



Valorisons nos savoirs !

REPERTOIRE D'OUTILS PEDAGOGIQUES

POUR LA FORMATION LINGUISTIQUE D'ADULTES

PEU OU PAS FRANCOPHONES ET/OU

PEU OU PAS SCOLARISES



VA SAVOIRS - 61, RUE LÉON FROT - 75011 PARIS
CONTACT@VA-SAVOIRS.ORG - HTTP://WWW.VA-SAVOIRS.ORG
ASSOCIATION LOI 1901 JO 16 FEVRIER 2008 N° 1707 SIRET : 50297415700013

COMITE DE PILOTAGE

ACSE (S. Roger) - ASDIFLE (M. Berchoud, R. Dautry) - DAIC (C. Candide) - Fédération AEFTI (K. Jendoubi) - Laboratoire Langues-Musiques-Sociétés (F. Alvarez-Pereyre) - Solidarité Laïque (B. Quemada, R. Biache) - SSAE (G. Zask) – VA Savoirs.

COMITE SCIENTIFIQUE

C. Candide (DAIC) – C. Feuillard, M. Bento (Laboratoire Dynalang EA 3790 Paris Descartes) – A. Vicher (Ecrimed') – S. Etienne (Fédération AEFTI) – G. Holtzer (Laboratoire LASELDI EA 2281 Université de Franche-Comté) – F. Alvarez-Pereyre, S. Fürniss, M.-C. Varol (Laboratoire Langues-Musiques-Sociétés UMR 8099 CNRS-Paris Descartes) – J. Costa-Lascoux (SSAE) – VA Savoirs.

EQUIPE DE REALISATION

Association VA Savoirs :

Enquête et constitution du répertoire : Amandine Bergère, Armelle Gaulier, Jenny Lehoussel, Iaroniaina Rasoamiaramanana

Aide administrative et logistique : Vanessa Pfister-Mésavage, Nathalie N'guessan

Paris, septembre 2009

Ce document a été réalisé avec le soutien de la Fondation Orange pour la lecture, l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances, la Direction de l'accueil de l'intégration et de la citoyenneté et le Fonds européen d'intégration











AVERTISSEMENT

La démarche adoptée ici se démarque de toute volonté prescriptive : nous ne prétendons pas présenter les « bons » matériels, ceux qui seraient éthiquement, pédagogiquement… les « meilleurs ». Il ne s'agit pas de déterminer quelles seraient les « bonnes » pratiques.

Notre objectif est de constituer un panel, le plus large possible, de matériels et de pratiques pédagogiques des acteurs de la formation linguistique des adultes dans une perspective de conservation et de capitalisation des expériences accumulées au fil du temps.

Le répertoire présenté ne constitue qu'une première étape dans un projet plus long de description des matériels et des pratiques pédagogiques en vigueur. Il présente un état des lieux objectif des matériels pédagogiques utilisés depuis une quarantaine d'années pour la formation linguistique des adultes peu ou pas francophones et/ou peu ou pas scolarisés.

Une seconde version de ce répertoire est à venir, avec l'analyse de contenu des matériels.

Nous vous invitons à commenter ce répertoire de ressources en nous envoyant un courriel à l'adresse contact@va-savoirs.org. Vous pouvez également commenter les matériels directement en ligne sur le blog du répertoire à l'adresse http://malin.over-blog.org.

Sommaire

REMERCIEMENTS

Toute l'équipe de l'association VA Savoirs exprime ses remerciements les plus sincères aux personnes ayant donné de leur temps, de leur énergie et de leur enthousiasme à ce projet ambitieux consistant à la mutualisation et à l'analyse des ressources pour la formation linguistique des adultes peu ou pas francophones et/ou peu ou pas scolarisés. Un recueil de propos et d'ouvrages aussi riche et varié n'aurait pas été possible sans l'inspiration et la conscience professionnelle que nos partenaires ont apportées à ce projet.

Nous exprimons aussi notre appréciation à ceux qui ont contribué à la première phase du développement du blog et aux nombreux autres acteurs de la formation linguistique qui, nous l'espérons, nous aiderons de par leur sens du détail et leur savoir-faire à donner forme au répertoire final à travers notre blog http://malin.over-blog.org

Merci aux membres du comité de pilotage, du comité scientifique et du comité de soutien.

Nous souhaitons également remercier particulièrement la contribution des équipes de centres de formation et de centres de ressources, sans qui ce répertoire n'aurait jamais vu le jour.

INTRODUCTION

ELABORATION DU REPERTOIRE

A l'origine de ce répertoire, il y a le désir de deux formatrices de ne plus réinventer ce que d'autres avaient déjà inventé, de valoriser le travail accompli jusqu'ici pour la formation linguistique des adultes et d'aider leurs collègues par la même occasion. Il y a également l'ambition de deux jeunes apprenties-chercheuses de faire se rencontrer chercheurs et acteurs de terrain, au service des publics peu ou pas francophones et/ou peu ou pas scolarisés.

INTENTIONS

Le projet initial consistait à répertorier les matériels existants. Mais, rapidement cet objectif a semblé réducteur. Car les formateurs que nous connaissions, tout comme nous, n'utilisaient pas un matériel unique (papier, web, audio, vidéo etc.), mais une quantité d'extraits de matériels pédagogiques ainsi que des documents authentiques. Transmettre un répertoire à nos collègues nous a semblé limité, si la façon dont les matériels étaient utilisés n'était pas également explicitée.

Comment alors rendre compte du travail des formateurs afin de le transmettre au plus grand nombre : formateurs débutants et plus expérimentés et toute autre personne intéressée par ces techniques de formation ? De cette question est né un projet plus complet, dans lequel le recensement des ressources et la constitution d'un répertoire ne constituaient que la première partie : « Mutualisation et Analyse des ressources pour la formation LINguistique d'adultes peu ou pas francophones et/ou peu ou pas scolarisés » (siglé MALIN)

Le projet MALIN se compose de quatre phases sur 3 années :

- Phase 1/ Recensement des matériels et constitution d'un répertoire
- Phase 2/ Analyse des matériels et des discours sur les pratiques formatives et Animation d'un centre de ressources par des rencontres entre auteurs et formateurs.
- Phase 3/ Recueil et analyse des pratiques de formation.
- Phase 4/ Création d'un site Internet rassemblant matériels pédagogiques et pratiques de formation.

C'est pourquoi ce répertoire, ne présente pas d'analyse de contenus et ne présente pas les modes d'utilisation des matériels. Ces éléments viendront s'ajouter dans les phases suivantes et nous espérons que vous serez nombreux à participer à cette aventure.

METHODE

Ce répertoire se démarque un peu de ceux qui existent, dans la mesure où la sélection des matériels ne se fonde pas sur l'expertise en matière de formation de l'équipe qui l'a réalisé. Nous souhaitions plutôt mettre en avant l'expertise des acteurs du champ de la formation linguistique d'adultes peu ou pas francophones et/ou peu ou pas scolarisés, en étudiant les bibliothèques pédagogiques et en recueillant les propos des formateurs sur les matériels qu'ils utilisent.

Nous voulions effectuer un recensement aussi exhaustif que possible. Au terme de huit mois de collecte en Ile de France, nous avions identifié 1889 matériels dans 14 bibliothèques pédagogiques (10 de formateurs, 2 d'organismes de formation et 2 de centre de ressources)[1]. Contraintes par le temps, nous avons arrêté notre recensement, mais nous savons qu'il n'est pas exhaustif.

SELECTION DES MATERIELS

Constituer un répertoire de ces 1889 matériels pédagogiques nous semblait assez peu praticable, et en tout cas d'une utilité incertaine pour les formateurs. Nous avons donc mis en place des critères de sélection des matériels afin d'élaborer le répertoire présenté ici :

- La date d'édition, permettant de distinguer les matériels récents de ceux qui le sont moins ;
- La récurrence sur les différents sites de recensement, afin de mettre en avant les matériels les plus souvent utilisés ;
- Le jugement d'utilité exprimé par les formateurs, pour faire profiter les formateurs de l'expérience de leurs collègues ;
- La disponibilité sur le marché, tout particulièrement la disponibilité chez l'éditeur.

1/ DATE D'EDITION

Les différents matériels pédagogiques que nous avons recensés sur l'ensemble des bibliothèques pédagogiques ont été édités entre 1953 et 2009. Cependant, il ne nous semblait pas pertinent de retenir des matériels considérés comme caduques par les formateurs. Certaines bibliothèques que nous avons recensées avaient fait le choix de séparer leur fonds en deux, l'un rassemblant les matériels « récents », l'autre les matériels « anciens ». 1991 semble être la date charnière à laquelle les formateurs distinguent les matériels anciens et d'actualité.

2/ RECURRENCE

Nous avons sélectionné les matériels les plus récurrents sur les 14 bibliothèques pédagogiques recensées. Nous n'avons retenu que les matériels présents sur au moins 4 sites, y compris ceux édités avant 1991, qui sont souvent des matériels de référence pour les formateurs.

3/ JUGEMENT D'UTILITE

Nous avons organisé quatre groupes de formateurs afin qu'ils jugent de l'utilité des matériels. Tous les matériels cités ont été retenus dans ce répertoire, quelles que soient leur date d'édition et leur récurrence sur le fichier de collecte. Il nous a semblé en effet que le jugement des formateurs devait être prépondérant.

4/ DISPONIBILITE

Nous avons indiqué, pour chacun des matériels, s'il était disponible chez son éditeur.

---

[1] Nous avons anonymisé l'ensemble des données concernant les lieux et les personnes.

Signalons, pour les matériels qui ne sont plus disponibles, que de nombreux sites mettent en vente des ouvrages d'occasion et que, par ailleurs, les centres de ressources les mettent à la disposition de tous. Une liste de centres de ressources en Ile de France et de sites internet proposant des ouvrages d'occasion se trouve à la fin du répertoire, p. 92.

CLASSEMENT DES MATERIELS

Le classement des matériels dans le répertoire suit le même principe que celui de leur sélection. Nous avons relevé les catégories de classement des centres de ressources, des organismes de formation et des formateurs. Lorsque certaines catégories nous semblaient proches, nous les avons regroupées sous un seul intitulé, par exemple pour *Apprendre à lire et à écrire à l'âge adulte* (Retz), nous avions recueilli les catégorisations « rayon alpha », « illettrisme » et « manuels alpha FDB ». Ce nuage sémantique à été réduit à « manuel » et « FDB » (formation de base).

Nous avons ainsi dégagé 5 grandes clés de catégorisation :

1/ ORIENTATION PRINCIPALE DU MATERIEL

- Formation linguistique :
    - Français langue étrangère (FLE)[2]
    - Formation de base (FDB)
    - Français langue maternelle (FLM)
- Préparation aux diplômes :
    - Diplôme initial de langue française (DILF)
    - Diplôme d'études en langue française (DELF)
    - Test de connaissance du français (TCF)

2/ TYPE DE MATERIEL

Catégories générales

- Références pour le formateur
- Manuels
- Activités et exercices
- Banque de textes

Sous-catégories

- Référentiels
- Didactique - pédagogie
- Culture générale
- Grammaire
- Orthographe
- Phonétique
- Conjugaison
- Lecture écriture
- Vocabulaire - lexique
- Oral communication
- Ecrit compréhension expression
- Civilisation
- Français PRO (professionnel) – FOS (français sur objectif spécifique)

3/ PUBLIC CIBLE

- Adultes
- Adolescents
- Enfants

---

2 Vous trouverez un siglaire en p. 14.

4/ NIVEAUX

Les niveaux ont été indiqués en fonction des éléments inscrits sur les matériels. Les échelles auxquelles ils font référence peuvent varier. Certaines se rejoignent, d'autres semblent identiques mais se fondent sur des critères totalement différents. C'est le cas des échelles du *Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)* (Conseil de l'Europe 2001) et de la typologie des publics de l'ANPE citée dans le *Référentiel de formation linguistique de base* (FAS 1996 (2) : 11)[3].

- Débutant - niveau 1
- Intermédiaire - niveau 2
- Avancé - niveau 3

- CECR : A1
- CECR : A2
- CECR : B1
- CECR : B2

- ANPE : A1
- ANPE : A2
- ANPE : A3
- ANPE : B1
- ANPE : B2
- ANPE : B3
- ANPE : B4
- ANPE : B5

Sur les manuels indiquant des niveaux « Débutant - niveau 1, Intermédiaire - niveau 2, Avancé - niveau 3 », les niveaux de l'échelle du CECR étaient parfois également indiquées. A titre indicatif, nous avons relevé les correspondances suivantes :

- Niveau 1 - CECR : A1 ou bien CECR : A1 - A2
- Niveau 2 - CECR : A2 ou bien CECR : B1
- Niveau 3 - CECR : B1, B1+

5/ PRECISIONS SUPPLEMENTAIRES

Les formateurs ont parfois apporté des précisions supplémentaires concernant les matériels, que nous avons indiquées sans classement spécifique :

Postalpha – Rééducation langage – Lutte contre l'illettrisme (LCI) - Anciennes méthodes - Matériel audio - Ouvrage universitaire

[3] Des extraits de ces deux ouvrages de référence se trouvent en fin d'ouvrage, p. 81.

MODE D'EMPLOI

TYPOLOGIE DES DOCUMENTS

Au terme de ce travail de sélection et de relevé des catégories, nous avons regroupé 136 matériels pédagogiques, répartis en quatre grandes sections :

- **Les matériels de référence pour le formateur** ; il s'agit d'ouvrages destinés à l'ingénierie pédagogique (référentiels de niveaux, traités de pédagogie, etc.) ainsi que d'ouvrages décrivant la langue française (grammaire, orthographe, etc.) ;
- **Les manuels** ; présentant une progression générale dans plusieurs domaines langagiers ;
- **Les matériels d'activités et d'exercices ;** destinés à l'approfondissement de domaines particuliers (phonétique, grammaire, compréhension orale, culture et civilisation, etc.) ;
- **Les matériels destinés à la préparation aux diplômes de langues française** (DILF, DELF, TCF) ; à la fois ceux destinés aux apprenants et ceux destinés aux formateurs.

A ces premières sections viennent s'ajouter :

- **des niveaux référence** ; échelle de niveaux du CECR et de typologie des publics du FAS
- **les sites internet cités par les formateurs ;** qui, bien souvent, rassemblent une grande variété de matériels différents ;
- **une banque de textes non pédagogisés cités par les formateurs ;** utilisables pour la formation ;
- **une sélection d'adresses utiles** ; éditeurs, sites internet d'achat de matériels qui ne sont plus réédités, et enfin, centres de ressources pédagogiques d'Ile de France.

Il va sans dire que ce répertoire est perfectible et que nous l'avons voulu évolutif, afin qu'il puisse prendre en compte encore davantage le point de vue des acteurs de la formation linguistique des adultes. Dans sa version pdf, il ne peut pas être modifié de façon souple. En revanche, un blog a été ouvert, à l'adresse http://malin.over-blog.org où il est possible de le commenter et de faire des suggestions.

FICHE DESCRIPTIVE

Pour chaque matériel que nous avons sélectionné pour figurer dans ce répertoire, nous avons pris le soin de remplir une fiche descriptive comportant les informations essentielles à l'ouvrage.

Voici la fiche type que vous pourrez trouver dans ce répertoire :



1. Nom de l'ensemble pédagogique : les formateurs ne citent pas toujours un ouvrage précis mais seulement le titre de l'ensemble dont il provient.

4. Dates d'édition : nous avons indiqué la 1ère date d'édition puis, s'il y a lieu et si différente, la date d'édition du matériel que nous avons recensée sur les sites.

5. Récurrence : les matériels recensés sur au moins 4 des 14 bibliothèques sont considérés comme récurrents.

6. Actualité : les matériels édités après 1991 sont considérés comme récents et les matériels édités avant 1991 mais réédités après 1991 sont considérés comme assez récents.

7. Disponibilité chez l'éditeur : nous avons vérifié sur les sites internet des éditeurs si les ouvrages que nous citons sont encore disponibles à la vente.

8. Utilité du matériel : un matériel cité lors des groupes de formateurs est considéré comme utile. Nous avons indiqué entre parenthèses le nombre de fois où celui-ci a été cité.

9. Catégories de classement des formateurs : les catégories de classement sont regroupées sous 5 clés, décrites plus précisément dans la partie « classement des matériels » ci-dessus.

10. Présentation matérielle : nous avons indiqué pour chaque ouvrage le ou les supports et le nombre de pages.

11. Auteurs : nous avons indiqué le ou les auteurs de l'ouvrage quand cela était possible, et nous avons fait une distinction pour les ouvrages écrits de façon collective.

12. Nous avons ajouté une vignette de la couverture du matériel, lorsque celle-ci était disponible.

SIGLAIRE

ACSE : agence pour la cohésion sociale et l'égalité des chances

AEFTI : association pour l'enseignement et la formation des travailleurs immigrés et leurs familles

ASDIFLE : association de didactique du français langue étrangère

ASL : ateliers sociolinguistiques

CECR : cadre européen commun de référence

DAIC : direction de l'accueil, de l'intégration et de la citoyenneté

DELF : diplôme d'études en langue française

DILF : diplôme initial de langue française

FAS : fond d'action sociale

FBD : formation de base

FLE : français langue étrangère

FLM : français langue maternelle

FOS : français sur objectif spécifique

LCI : lutte contre l'illettrisme

SSAE : soutien, solidarité et actions en faveur des émigrants

TCF : test de connaissance du français

MATERIELS PEDAGOGIQUES

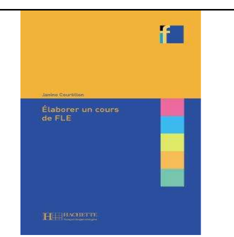
MATERIELS DE REFERENCE POUR LES FORMATEURS

	***A la découverte de notre langue*** 4ème – 3ème		
Auteur : A. Hinard, L. Idray, C. Lamotte			Magnard - 2210443903
Description matérielle : Livre ; 351 p.			1991
Catégories de classement : FLM, Référence, Grammaire, Pour le formateur, Niveau 4ème – 3ème			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

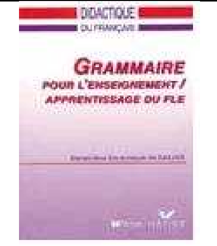
	***Actions socialisantes à composante langagière***		
	Guide descriptif		
Auteur : Collectif			CLP
Description matérielle : Livre ; 101 p.			2004 ; 2005
Catégories de classement : FDB, Référence, Oral – Communication			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur (?)	Récent	

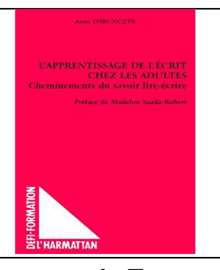
	Bescherelle		
	La Conjugaison pour tous		
Auteur : Collectif			Hatier - 2218717166
Description matérielle : Livre ; 166 p.			1999
Catégories de classement : FLM, Référence, Conjugaison, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Bescherelle*** La grammaire pour tous		
Auteur : Collectif			Hatier - 2218922649
Description matérielle : Livre ; 584 p.			2006
Catégories de classement : FLM, Référence, Grammaire, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

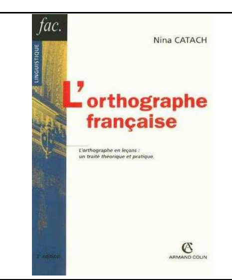
	***Élaborer un cours de FLE***		
Auteur : J. Courtillon			Hachette - 2011552141
Description matérielle : Livre ; 159 p.			2003
Catégories de classement : FLE, Référence, Pédagogie, Pour le formateur			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

<table>
<tr><td rowspan="2">
</td><td colspan="3">Enseigner le FLE</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : C. Guyot-Clément</td><td>Belin</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 272 p.</td><td>2007</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Manuel, Pédagogie, Pour les formateurs</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 1 fois)</td><td>Disponible chez l’éditeur</td><td>Récent</td><td></td></tr>
</table>

<table>
<tr><td rowspan="2">
</td><td colspan="3">Grammaire pour l'enseignement / Apprentissage du FLE</td></tr>
<tr><td colspan="3">Didactique du français</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : G.-D. de Salins</td><td>Didier / Hatier - 2278045679</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 270 p.</td><td>1996</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Référence, Grammaire, Pour le formateur</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 1 fois)</td><td>Disponible chez l’éditeur</td><td>Récent</td><td></td></tr>
</table>

	***L'apprentissage de l'écrit chez les adultes***		
	Cheminements du savoir lire-écrire		
Auteur : A. Torunczyk			l'Harmattan - 2738489540
Description matérielle : Livre ; 330 p.			2000 ; 2006
Catégories de classement : FDB, Référence, Lecture – Écriture, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Le français au présent***		
	Grammaire		
Auteur : A. Monnerie			Didier / Hatier - 2278036890
Description matérielle : Livre ; 212 p.			1987 ; 1991
Catégories de classement : FLE, Référence, Grammaire, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Assez récent	

	***L'orthographe française*** L'orthographe en leçons : un traité théorique et pratique		
Auteur : N. Catach			Nathan - 2091913111
Description matérielle : Livre ; 327 p.			1995 ; 2003
Catégories de classement : FLM, Référence, Orthographe, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)		Récent	

Ensemble pédagogique : Référentiel *– Formation linguistique de base*
Critères de sélection : utile (cité 2 fois)

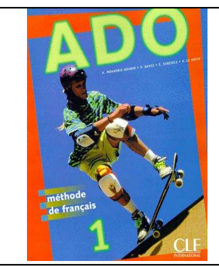
	***Référentiel*** Formation linguistique de base Livret 1 Présentation		
Auteur : Collectif			FAS / Conseil régional Nord / Pas-de-Calais
Description matérielle : Livre ; 7 p.			1990 ; 1996
Catégories de classement : FDB, Référence, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)		Assez récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

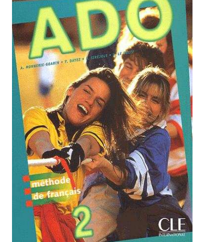
	***Référentiel*** Formation linguistique de base Livret 2 Repérage et positionnement des publics		
Auteur : Collectif			FAS / Conseil régional Nord / Pas-de-Calais
Description matérielle : Livre ; 93 p.			1990 ; 1996
Catégories de classement : FDB, Référence, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)		Assez récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

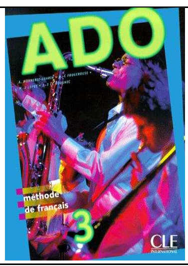
	***Référentiel***		
	Formation linguistique de base Livret 3 Communication orale		
Auteur : Collectif			FAS / Conseil régional Nord / Pas-de-Calais
Description matérielle : Livre ; 73 p.			1990 ; 1996
Catégories de classement : FDB, Référence, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)		Assez récent	

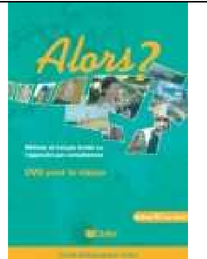
	Référentiel		
	Formation linguistique de base Livret 4 Communication écrite		
Auteur : Collectif			FAS / Conseil régional Nord / Pas-de-Calais
Description matérielle : Livre ; 83 p.			1990 ; 1996
Catégories de classement : FDB, Référence, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)		Assez récent	

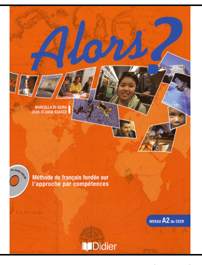
MANUELS

	***Ado***		
	Méthode de français 1		
Auteur : A. Monnerie-Goarin ; Y. Daves ; E. Siréjols et V. Le Dreff			CLE International - 2090339403
Description matérielle : Livre ; 117 p.			1999
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adolescents, Niveau 1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Ado***		
	Méthode de français 2		
Auteur : A. Monnerie-Goarin ; Y. Daves ; E. Siréjols et V. Le Dreff			CLE International - 2090339748
Description matérielle : Livre ; 117 p.			1999
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adolescents, Niveau 2			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Ado***		
	Méthode de français 3		
Auteur : M. C. Fougerouse ; M. J. Lopes et J. T. Le Bougnec			CLE International - 2090339772
Description matérielle : Livre ; 120 p.			2000
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adolescents, Niveau 3			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Alors ?***		
	Méthode de français basée sur l'apprentissage par compétences		
Auteur : M. Di Giura et J. C. Beacco			Didier - 2278061198
Description matérielle : CD audio / Livre ; 192 p.			2007
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, CECR : A1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Alors ?*** Méthode de français basée sur l'apprentissage par compétences		
Auteur : M. Di Giura et J. C. Beacco			Didier - 2278061204
Description matérielle : CD audio / Livre ; 224 p.			2007
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, CECR : A2			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

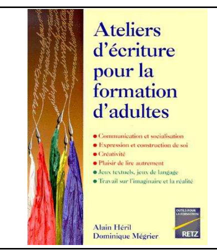
	Alter ego 1 Méthode de français Livre de l'élève A1		
Auteur : A. Berthet ; C. Hugot ; V. Kizirian ; B. Sampsonis et al.			Hachette - 2011554208
Description matérielle : Livre ; 148 p.			2006
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, CECR : A1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

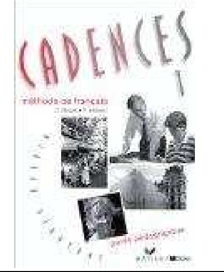
	***Apprendre à lire et écrire à l'âge adulte*** Guide méthodologique et pratique		
Auteur : D. de Keyser ; M. Coisne ; M. C. Minoza et F. Morisson			RETZ - 2725619920
Description matérielle : Livre ; 175 p.			1999
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour adultes, LCI			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

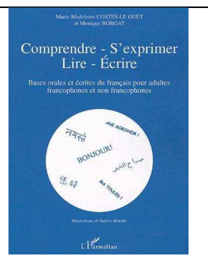
	***Apprentissage de la lecture et de l'écriture pour les adultes en difficulté*** Cahier du stagiaire Vie pratique, emploi, santé, profils et rythmes d'apprentissage		
Auteur : B. Gillardin			RETZ - 2725617308
Description matérielle : Livre ; 159 p.			1996 ; 2005
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour adultes, Débutant - intermédiaire			
Utile (cité 1 fois)		Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

	***Apprentissage de la lecture et de l'écriture pour les adultes en difficulté***		
	Livre du formateur Vie pratique, emploi, santé, profils et rythmes d'apprentissage		
Auteur : B. Gillardin			RETZ - 2725617286
Description matérielle : Livre ; 160 p.			1996 ; 2005
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour adultes, Débutant - intermédiaire			
Utile (cité 1 fois)		Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

	Archipel 3		
	Français langue étrangère Niveau 3		
Auteur : J. Courtillon et M. Argaud			Didier - 2278037064
Description matérielle : Livre ; 192 p.			1987
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Niveau 3, Anciennes méthodes			
			Récurrent (recensé sur 4 sites)

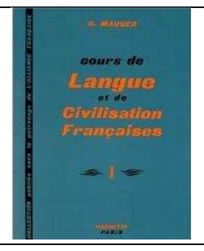
 	***Ateliers d’écriture pour la formation d’adultes*** Communication et socialisation Expression et construction de soi		
Auteur : A. Héril et D. Mégrier			RETZ - 2725614325
Description matérielle : Livre ; 127 p.			2000
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour adultes, LCI			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

 	***Cadences 1*** Méthode de français		
Auteur : D. Berger et R. Mérieux			Didier / Hatier - 2278043196
Description matérielle : Livre ; 224 p.			1994
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Débutant			
	Disponible chez l’éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

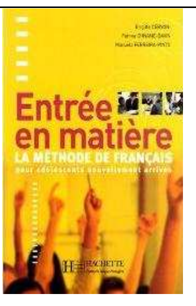


Comprendre – S'exprimer – Lire - Écrire			
Bases orales et écrites du français pour adultes francophones et non francophones			
Auteur : M. M. Costes-Le Guet et M. Borgat			L'Harmattan - 2747568350
Description matérielle : Livre ; 105 p.			2004
Catégories de classement : FDB, Manuel, Alpha			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

Connexions			
Méthode de français Niveau 1			
Auteur : R. Mérieux et Y. Loiseau			Hatier - 2278054112
Description matérielle : Livre ; 191 p.			2004
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Niveau 1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

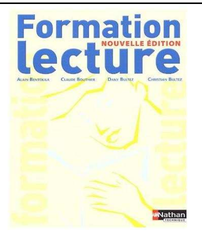
	***Cours de langue et de Civilisation françaises I***		
	1er et 2e degré Tome I		
Auteur : G. Mauger			Hachette - 2010015525
Description matérielle : Livre ; 240 p.			1953 ; 1967
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, 1er et 2e degré, Anciennes méthodes			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur		

	***De la nécessité au plaisir de lire***		
	Contribution à la lutte contre l'illettrisme		
Auteur : V. Diaz			CRDP - 2866322991
Description matérielle : Livre ; 191 p.			1953 ; 1967
Catégories de classement : FDB, Manuel, LCI			
Utile (cité 1 fois)			Récurrent (recensé sur 4 sites)

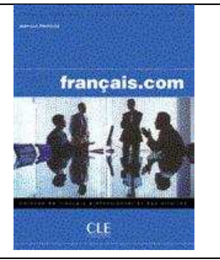


Entrée en matière			
La méthode de français pour adolescents et nouvellement arrivés			
Auteur : B. Cervoni ; F. Chnane-Davin et M. Ferreira-Pinto			Hachette - 2011554004
Description matérielle : Livre ; 224 p.			2005
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adolescents			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

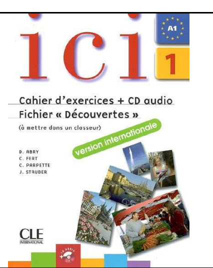
Expression française			
Orale et écrite Formation continue Niveau A			
Auteur : M. Audiffred-Bosc et F. Cordes-Baudrillard			Hachette - 201001622X
Description matérielle : Livre ; 144 p.			1974
Catégories de classement : FLE, FDB, Manuel, Oral – communication, Ecrit – compréhension expression, Niveau A			
			Récurrent (recensé sur 4 sites)

	***Formation lecture***		
Auteur : A. Bentolila ; C. Boutier ; C. Bultez et D. Bultez			Nathan - 2091796891
Description matérielle : Livres / Livret / Transparents / Feuilles de tests			2005
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Pour adultes, Post-alpha, LCI			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 7 sites)

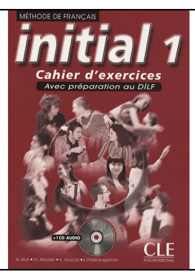
	Forum		
	Méthode de français 1		
Auteur : C. Baylon ; J. Murillo ; A. Campà ; M. Tost et al.			Hachette - 2011550858
Description matérielle : Livre ; 209 p.			2000
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Niveau 1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Français.com***		
	méthode de français professionnel et des affaires		
Auteur : J-L. Penfornis			CLE International - 2090331712
Description matérielle : Livre ; 167 p			2002
Catégories de classement : FLE, Manuel - Activités, Adultes			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	

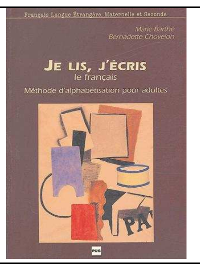
	Ici 1		
	Méthode de français A1		
Auteur : D. Aubry ; C. Fert ; C. Parpette ; J. Stauber et al.			CLE International - 2090353037
Description matérielle : CD-ROM / CD audio / Livre ; 127 p.			2007
Catégories de classement : FLE, Manuel, Niveau 1 - CECR : A1			
	Disponible chez l’éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

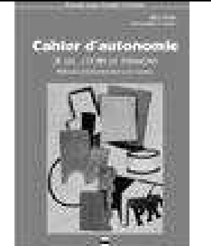
	***Ici 1*** Cahier d'exercices + CD audio Fichier "Découvertes" (à mettre dans un classeur), niveau A1		
Auteur : D. Abry, C. Fert, C. Parpette, J. Stauber			CLE International - 2090353044
Description matérielle : CD audio / 2 jeux de fiches ; 92 p			2007
Catégories de classement : FLE, Manuel - Activités, Niveau 1 - CECR : A1			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

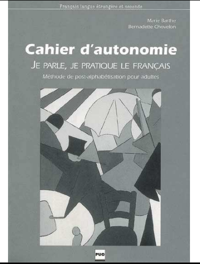
	Ici 2 Méthode de français A2		
Auteur : D. Aubry ; Y. Daas ; C. Fert ; Deschamps et al.			CLE International - 2090353068
Description matérielle : CD audio / Livre ; 127 p.			2007
Catégories de classement : FLE, Manuel, Niveau 2 - CECR : A2			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

	***Initial***		
	Méthode de Français Cahier d'exercices niveau 1		
Auteur : M. Sala, C. Beaulieu, N. Vallejos			CLE International - 2090335484
Description matérielle : Livre ; 63 p			2000
Catégories de classement : FDB, Manuel - Activités, Adultes - ados, niveau 1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

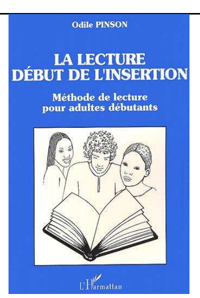
	J'apprends le français		
Auteur : L. Rohet			Hommes et migrations - 2906228117
Description matérielle : Livre, 59 p.			1992
Catégories de classement : FDB, Manuel			
		Récent	Récurrent (recensé 4 fois)

	***Je lis, j'écris le français*** Méthode d'alphabétisation pour adultes Français langue étrangère, maternelle et seconde		
Auteur : M.Barthe et B.Chovelon			PUG - 2706111550
Description matérielle : Livre ; 171 p.			2004
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture – Ecriture, Adultes, Alpha			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

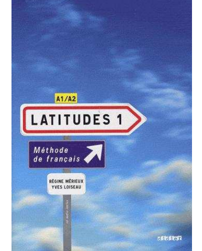
	***Je lis, j'écris le français*** Cahier d’exercices d’autonomie		
Auteur : M. Barthe et B. Chovelon			PUG - 2706113472
Description matérielle : Livre ; 40 p.			2006
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Pour adultes, Alpha			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

	***Je parle et je pratique le français*** Méthode de post-alphabétisation pour adultes Cahier d'autonomie français langue étrangère, maternelle et seconde		
Auteur : M. Barthe et B. Chovelon			PUG - 27061112799
Description matérielle : Livre ; 38 p.			2006
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture – Ecriture, Adultes, Postalpha			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Je parle et je pratique le français*** Post-alphabétisation pour adultes		
Auteur : M. Barthe et B. Chovelon			PUG - 2706111763
Description matérielle : Livre ; 224 p.			2005
Catégories de classement : FLE, FLM, FLS, FDB, Manuel, Lecture-écriture, Pour adultes, Post-alpha			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 6 sites)



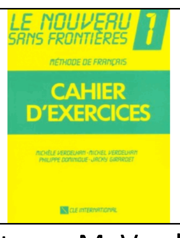
La lecture début de l'insertion			
Méthode de lecture pour adultes débutants			
Auteur : O. Pinson			L'Harmattan - 2738423213
Description matérielle : Livre ; 92 p.			1993
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Pour adultes, Débutant			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)



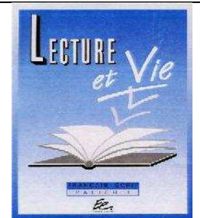
Latitudes 1			
Méthode de français A1 – A2			
Auteur : R. Mérieux et Y. Loiseau			Didier - 2278062492
Description matérielle : 2 CD audio / Livre ; 191 p.			2008
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Niveau 1 - CECR : A1 - A2			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

 	***Le moniteur de lecture a.r.t.h.u.r. - CE1*** Livre de l'élève		
Auteur : B. Chevalier			Nathan
Description matérielle : Livre ; 176 p.			1990
Catégories de classement : FLE, Manuel, Enfant, Débutant			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur		

	***Le nouveau Lettris*** Formation pour adultes et jeunes adultes Une méthode pour comprendre, lire, écrire, calculer		
Auteur : A. Bentolila ; C. Bouthier ; B. Fraenkel ; M. A. Girodet et al.			Nathan - 2091793809
Description matérielle : Fiches / Livrets / CD Rom / matériel complémentaire			2003
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Pour adultes et adolescents			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Le nouveau sans frontières*** Méthode de Français Cahier d'exercices niveau 1		
Auteur : M. Verdelhan, M. Verdelhan, P. Dominique et J. Girardet			CLE International - 2190334536
Description matérielle : Livre ; 175 p.			1988
Catégories de classement : FLE, Manuel, Niveau 1			
	Disponible chez l'éditeur		Récurrent (recensé sur 4 sites)

Ensemble pédagogique : Lecture et vie
Critères de sélection : utile (cité 5 fois)

	***Lecture et vie*** Français écrit Guide pédagogique Palier 1		
Auteur : E. Galdos Del Carpio			Espace espoir
Description matérielle : Livre ; 83 p.			
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour le formateur, Palier 1, Alpha			
	Disponible chez l'éditeur		Récurrent (recensé sur 6 sites)

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="3">Lecture et vie</td></tr>
<tr><td colspan="3">Français Écrit
Palier 1</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : E. Galdos Del Carpio</td><td>Espace espoir - 2916491295</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 98 p.</td><td>2007</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Palier 1, Alpha</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 6 fois)</td><td>Disponible chez l'éditeur</td><td>Récent</td><td>Récurrent (recensé sur 6 sites)</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="3">Lecture et vie - Exercices</td></tr>
<tr><td colspan="3">Français écrit
Quatrième cahier
Palier 2</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : E. Galdos Del Carpio</td><td>Espace espoir</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 50 p.</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Manuel, Niveau 2</td></tr>
<tr><td></td><td>Disponible chez l'éditeur</td><td></td><td>Récurrent (recensé sur 4 sites)</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="3">Lecture et vie</td></tr>
<tr><td colspan="3">Français écrit
Guide pédagogique
Palier 2</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : E. Galdos Del Carpio</td><td>Espace espoir</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 103 p.</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour le formateur, Palier 2, Alpha</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 1 fois)</td><td>Disponible chez l’éditeur</td><td></td><td></td></tr>
</table>

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="3">Lecture et vie</td></tr>
<tr><td colspan="3">Français Écrit
Palier 2</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : E. Galdos Del Carpio et G. Bakus</td><td>Espace espoir - 291649104X</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 100 p.</td><td>2006</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Palier 2, Alpha</td></tr>
<tr><td></td><td>Disponible chez l’éditeur</td><td>Récent</td><td>Récurrent (recensé sur 8 sites)</td></tr>
</table>

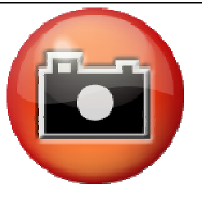
	***Lecture et vie*** Français écrit Guide pédagogique Palier 3		
Auteur : E. Galdos Del Carpio			Espace espoir
Description matérielle : Livre ; 82 p.			
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour le formateur, Palier 3, Alpha			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur		

	***Lecture et vie*** Français Écrit Palier 3		
Auteur : E. Galdos Del Carpio			Espace espoir - 2916491082
Description matérielle : Livre ; 96 p.			2006
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Palier 3, Alpha			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 6 sites)

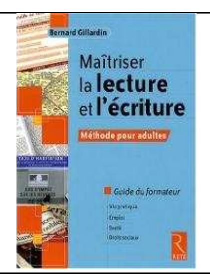
Ensemble pédagogique : Lire la ville
Critères de sélection : utile (cité 1 fois)

	Lire la ville		
	Français écrit Palier 1 De l'alphabétisation à la formation continue		
Auteur : Collectif Amana			Hommes et migrations
Description matérielle : Livre ; 95 p.			
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Palier 1, Anciennes méthodes			
Utile (cité 1 fois)			Récurrent (recensé sur 4 sites)

	Lire la ville		
	Français écrit Palier 3		
Auteur : Collectif Amana			Hommes et migrations
Description matérielle : Livre ; 93 p.			
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Palier 3, Anciennes méthodes			
			Récurrent (recensé sur 4 sites)

	***Livre de français pour les travailleurs immigrés***		
	Collectif d'alphabétisation		
Auteur : Collectif d'alphabétisation			François Maspéro - 2707110604
Description matérielle : Livre ; 104 p.			1978
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour adultes			
			Récurrent (recensé sur 4 sites)

	***Livre de grammaire pour adultes immigrés***		
	Collectif d'alphabétisation		
Auteur : Collectif d'alphabétisation			François Maspéro - 2707110604
Description matérielle : Livre ; 151 p.			1980
Catégories de classement : FDB, Manuel, Grammaire, Pour adultes			
			Récurrent (recensé sur 6 sites)

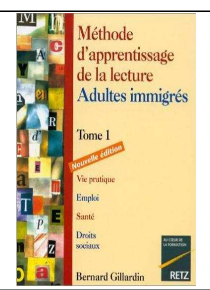
	***Maîtriser la lecture et l'écriture*** Méthode pour adultes Guide du formateur		
Auteur : B. Gillardin			RETZ - 2725627465
Description matérielle : Livre ; 151 p.			2008
Catégories de classement : FDB, Référence, Lecture – Écriture, Pour le formateur			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

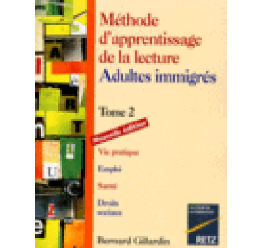
	***Maîtriser la lecture et l'écriture*** Méthode pour adultes Cahier du stagiaire		
Auteur : B. Gillardin			PUG - 2725627458
Description matérielle : Livre ; 232 p.			2008
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Pour adultes			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

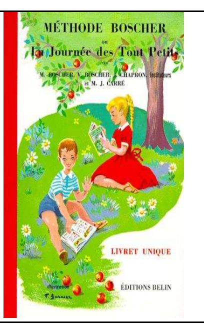


Maîtriser les écrits du quotidien			
Bricolage, Ecole, Emploi du temps, Euro, Famille, Hygiène et santé, Minitel, Transports			
Auteur : M. Abdallah-Pretceille ; C. Buron ; C. L. Dautry ; N. Dobigny et al.			RETZ - 2725619394
Description matérielle : Livre ; 95 p.			1998
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, LCI			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

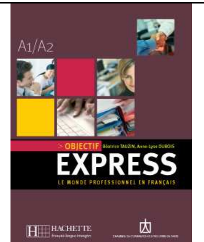
Méthode d’apprentissage de la lecture			
Adultes immigrés Livret pédagogique			
Auteur : B. Gillardin			RETZ - 2725617693
Description matérielle : Livre ; 64 p.			1987 ; 2003
Catégories de classement : FDB - FLE, Manuel, Lecture – Ecriture, Pour adultes			
	Disponible chez l’éditeur	Assez récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

	***Méthode d'apprentissage de la lecture*** Adultes immigrés Tome 1		
Auteur : B. Gillardin			RETZ - 2725617685
Description matérielle : Livre ; 189 p.			1986 ; 2004
Catégories de classement : FDB - FLE, Manuel, Lecture – Ecriture, Pour adultes, CECR : A1, A2			
Utile (cité 1 fois)		Assez récent	Récurrent (recensé sur 6 sites)

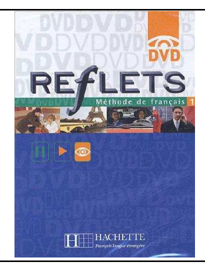
	***Méthode d'apprentissage de la lecture*** Adultes immigrés Tome 2		
Auteur : B. Gillardin			RETZ - 2725611705
Description matérielle : Livre ; 191 p.			1987 ; 1991
Catégories de classement : FDB - FLE, Manuel, Lecture – Ecriture, Pour adultes, CECR : A1, A2			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Assez récent	



Méthode Boscher ou la journée des tout-petits			
Auteur : M. Boscher ; V. Boscher ; J. Carré et M. J. Carré			Belin - 2701105390
Description matérielle : Livre ; 72 p.			1906 ; 1999
Catégories de classement : FLM, Manuel, Pour enfant			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Assez récent	



Objectif Express			
Le monde professionnel en français A1 – A2			
Auteur : B. Tauzin et A. L. Dubois			Hachette - 2011554276
Description matérielle : CD audio / Livre ; 192 p.			2006
Catégories de classement : FLE, Manuel, Français PRO – FOS, Pour adultes et adolescents			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 6 sites)

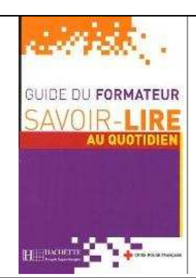


Reflets			
Méthode de français 1 Avec vidéo intégrée			
Auteur : G. Capelle et N. Guidon			Hachette - 2011551161
Description matérielle : Livre ; 224 p.			1999
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Niveau 1			
		Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

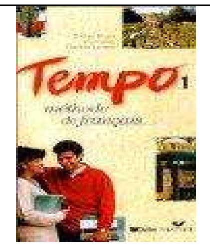
Rond-Point			
Méthode de français basée sur l'apprentissage par les tâches Guide pédagogique 1 / A1 - A2			
Auteur : M. Denyer			Diffùsion / PUG - 8484431622
Description matérielle : Livre ; 93 p.			2004; 2007
Catégories de classement : FLE, Manuel, Formateur, Niveau 1 - CECR : A1 - A2			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

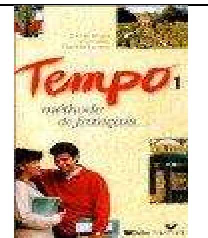
	***Studio 100***		
	Méthode de français Niveau 1		
Auteur : C. Lavenne ; E. Bérard ; G. Breton ; Y. Canier et al.			Didier - 2278049887
Description matérielle : DVD / Livre ; 159 p.			2001
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Niveau 1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

	***Savoir lire au quotidien***		
Auteur : O. Benoit-Abdelkader et A. Thiébaut			Hachette / Croix rouge - 2011553873
Description matérielle : Livre ; 143 p.			2004
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture-écriture, Pour adultes			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 6 sites)

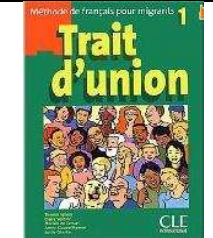
	***Savoir lire au quotidien*** Guide du formateur		
Auteur : O. Benoit-Abdelkader et A. Thiébaut			Hachette / Croix rouge - 2011553881
Description matérielle : Livre ; 127 p.			2005
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour le formateur, Alpha			
	Disponible chez l’éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

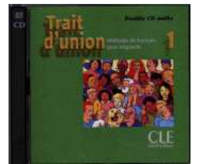
Ensemble pédagogique : Tempo
Critères de sélection : utile (cité 2 fois)

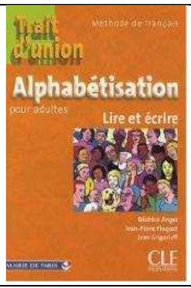
	***Tempo***		
	Méthode de français 1		
Auteur : E. Bérard ; Y. Canier et C. Lavenne			Didier / Hatier - 2278044230
Description matérielle : Livre ; 223 p.			1996
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Niveau 1			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

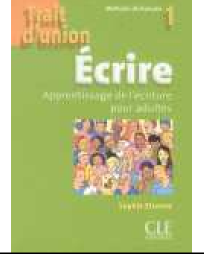
	***Tempo***		
	Méthode de français 1		
Auteur : E. Bérard ; Y. Canier et C. Lavenne			Didier / Hatier
Description matérielle : K7			1996
Catégories de classement : FLE, Manuel, Pour adultes et adolescents, Niveau 1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

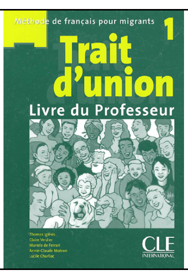
Ensemble pédagogique : Trait d'union
Critères de sélection : utile (cité 6 fois)

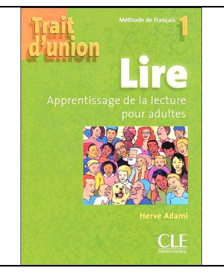
	***Trait d'union 1***		
	Méthode de français pour migrants		
Auteur : T. Iglésis ; C. Verdier ; M. de Ferrari ; A. C. Motron et al.			CLE International - 2090331666
Description matérielle : Livre ; 127 p.			2004
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour adultes, Niveau 1, Alpha			
Utile (cité 5 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 8 sites)

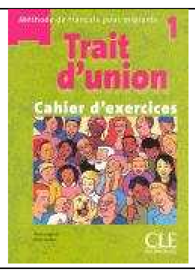
	***Trait d'union 1***		
	Méthode de français pour migrants		
Auteur : T. Iglésis ; C. Verdier ; M. de Ferrari ; A. C. Motron et al.			CLE International
Description matérielle : CD audio			2004
Catégories de classement : FLE, FDB, Manuel, Pour adultes, Niveau 1, Matériel audio			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

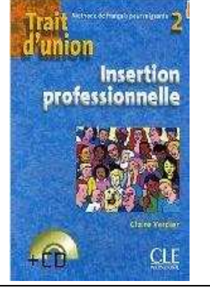
	***Trait d'union 1*** Méthode de français Alphabétisation pour adultes		
Auteur : B. Anger ; J. P. Floquet et J. Grigorieff			CLE International - 2090354843
Description matérielle : Livre ; 127 p.			2008
Catégories de classement : FDB, Manuel, Pour adultes, Niveau 1, Alpha			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

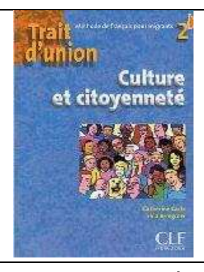
	***Trait d'union 1*** Méthode de français Écrire apprentissage de l'écriture pour adultes niveau 1		
Auteur: S. Etienne			CLE International - 2090331682
Description matérielle : Livre, 93 p.			2004
Catégories de classement : FDB, Manuel, Lecture – Ecriture, Formateur, Niveau 1			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 6 sites)

	***Trait d'union 1*** Méthode de français pour migrants Livre du professeur		
Auteur : T. Iglésis, C. Verdier, M. de Ferrari et A. Motron et al.			CLE International - 2090331666
Description matérielle : Livre ; 141 p.			2004
Catégories de classement : FDB – FLE, Manuel, Formateur, Niveau 1			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

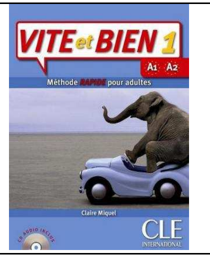
	***Trait d'union 1*** Méthode de français Lire Apprentissage de la lecture pour adultes niveau 1		
Auteur: H. Adami			CLE International - 2090331670
Description matérielle : Livre, 93 p.			2004
Catégories de classement : FDB, Manuel - Activités, Lecture – Ecriture, Formateur, Niveau 1			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 7 sites)

	***Trait d'union 1*** Méthode de français pour migrants Cahier d'exercices niveau 1		
Auteur : T. Iglésis, C. Verdier			CLE International - 2090332042
Description matérielle : Livre, 94 p.			2004 ; 2006
Catégories de classement : FDB-FLE, Manuel - Activités, Adultes, niveau 1			
Utile (cité 1 fois)		Récent	Récurrent (recensé sur 7 sites)

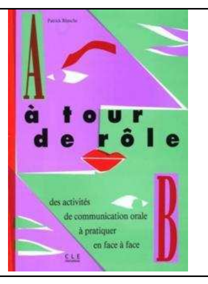
	***Trait d'union 2*** Méthode de français pour migrants Insertion professionnelle		
Auteur: C. Verdier			CLE International - 2090331933
Description matérielle : CD audio / Livre ; 95 p.			2005
Catégories de classement : FDB - FLE, Manuel, Civilisation-culture, Pour adultes, Niveau 2			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

	***Trait d'union 2*** Méthode de français pour migrants Culture et citoyenneté		
Auteur: C. Carlo et L. Bringuier			CLE International - 2090332077
Description matérielle : Livre ; 95 p.			2006
Catégories de classement : FLE, Manuel, Civilisation-culture, Pour adultes, Niveau 2			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)

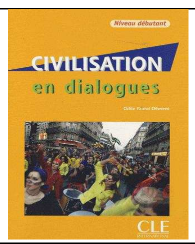
	Trait d'union 2 Méthode de français pour migrants		
Auteur : H. Adami ; N. Guiganti ; L. Poinsot, S. Etienne et al.			CLE International - 2090331704
Description matérielle : Livre ; 127 p.			2005
Catégories de classement : FLE - FDB, Manuel, Pour adultes, Niveau 2			
Utile (cité 4 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

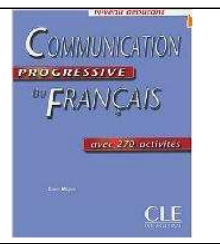
	***Vite et bien 1*** Méthode rapide pour les adultes		
Auteur : C. Miquel			CLE International - 2090352726
Description matérielle : Livre ; 191 p.			2009
Catégories de classement : FDB - FLE, Manuel, Pour adultes, CECR : A1, A2			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	

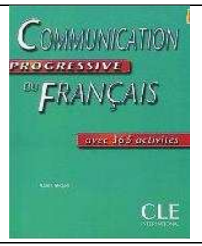
ACTIVITES ET EXERCICES

	***A tour de rôle*** Des activités de communication orale à pratiquer en face à face		
Auteur : P. Blanche			CLE International - 2190333954
Description matérielle : Livre ; 150 p.			1991
Catégories de classement : FLE, Activités, Oral - Communication			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

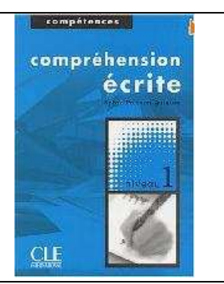
	Bien entendu ! Prononciation grammaire communication FLE		
Auteur : E. Sijérols et G. Tempesta			Hatier / Didier - 2278043684
Description matérielle : Livre ; 94 p.			1994 ; 2004
Catégories de classement : FLE, Activités, Oral – Communication, Débutant – Intermédiaire			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

<table>
<tr><td rowspan="2" colspan="1">
</td><td colspan="3">Civilisation en dialogues</td></tr>
<tr><td colspan="3">Niveau débutant</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : O. Grand-Clément</td><td>CLE International - 2090352146</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : CD audio / Livre ; 127 p.</td><td>2007</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Activités, Civilisation – Culture, Débutant</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 1 fois)</td><td>Disponible chez l’éditeur</td><td>Récent</td><td></td></tr>
</table>

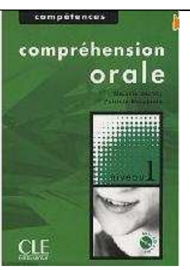
<table>
<tr><td rowspan="2" colspan="1">
</td><td colspan="3">Communication progressive du français</td></tr>
<tr><td colspan="3">Avec 270 activités
Niveau débutant</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : C. Miquel</td><td>CLE International - 2090333065</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 127 p.</td><td>2004</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Activités, Oral – Communication, Débutant</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 1 fois)</td><td>Disponible chez l’éditeur</td><td>Récent</td><td></td></tr>
</table>

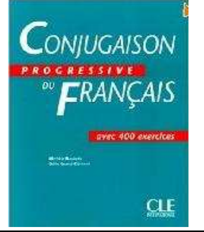


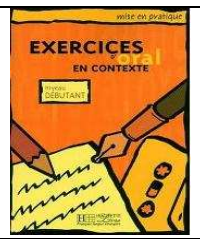
Communication progressive du français			
Avec 365 activités Niveau intermédiaire			
Auteur : C. Miquel			CLE International - 2090337265
Description matérielle : Livre ; 189 p.			2003
Catégories de classement : FLE, Activités, Oral – Communication, Intermédiaire			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

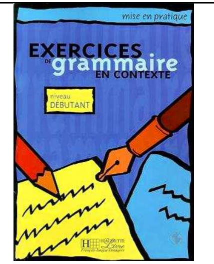


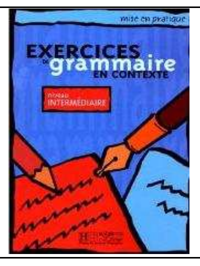
Compréhension écrite			
Compétences Niveau 1			
Auteur : S. Poisson-Quinton			CLE International - 2090352000
Description matérielle : Livre ; 112 p.			2004
Catégories de classement : FLE, Activités, Écrit – compréhension expression, Niveau 1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

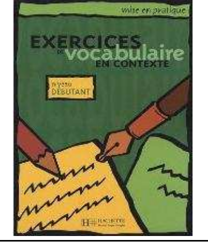
	***Compréhension orale*** Compétences Niveau 1		
Auteur : M. Barféty et P. Beaujouin			CLE International - 2090352027
Description matérielle : CD audio / Livre ; 127 p.			2004
Catégories de classement : FLE, Activités, Oral – Communication, Niveau 1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 6 sites)

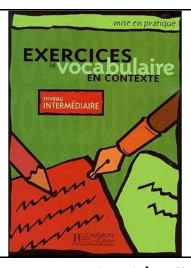
	***Conjugaison progressive du français*** Avec 400 exercices		
Auteur : M. Boularès et O. Grand-Clément			CLE International - 2090338814
Description matérielle : Livre ; 223 p.			1999 ; 2009
Catégories de classement : FLE, Activités, Conjugaison, Pour adultes et adolescents			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

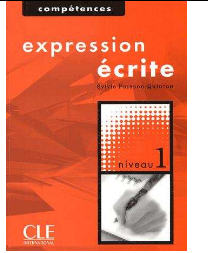
 	***Exercices d’oral en contexte*** Mise en pratique Niveau débutant		
Auteur : A. Akyüz ; B. Bazelle-Shahmaei ; J. Bonenfant ; M. F. Flament et al.			Hachette - 2011551404
Description matérielle : Livre ; 126 p.			2001
Catégories de classement : FLE, Activités, Oral – Communication, Débutant			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	

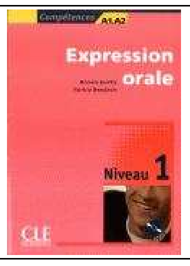
 	***Exercices de grammaire en contexte*** Mise en pratique Niveau débutant		
Auteur : A. Akyüz ; B. Bazelle-Shahmaei ; M. F. Flament ; J. Lacroix et al.			Hachette - 2011551331
Description matérielle : Livre ; 144 p.			2000
Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire, Débutant			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	

	***Exercices de grammaire en contexte*** Mise en pratique Niveau intermédiaire		
Auteur : A. Akyüz ; B. Bazelle-Shahmaei ; J. Bonenfant ; M. F. Flament et al.			Hachette - 2011551471
Description matérielle : Livre ; 144 p.			2000
Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire, Intermédiaire, Postalpha			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

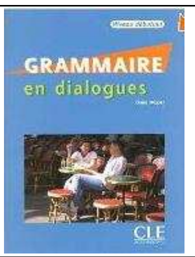
	***Exercices de vocabulaire en contexte*** Mise en pratique Niveau débutant		
Auteur : R. Eluerd			Hachette - 2011553991
Description matérielle : Livre ; 112 p.			2005
Catégories de classement : FLE, Activités, Vocabulaire, Débutant			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

<table>
<tr><td rowspan="2">
</td><td colspan="3">Exercices de vocabulaire en contexte</td></tr>
<tr><td colspan="3">Mise en pratique
Niveau intermédiaire</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : A. Akyüz ; B. Bazelle-Shahmaei ; J. Bonenfant ; M. F. Flament et al.</td><td>Hachette - 2011551536</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 128 p.</td><td>2000</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Activités, Vocabulaire, Intermédiaire, Postalpha</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 1 fois)</td><td>Disponible chez l'éditeur</td><td>Récent</td><td></td></tr>
</table>

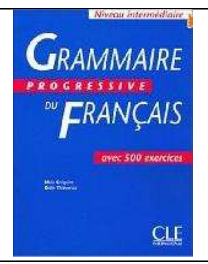
<table>
<tr><td rowspan="2">
</td><td colspan="3">Expression écrite</td></tr>
<tr><td colspan="3">Compétences
Niveau 1</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : S. Poisson-Quinton</td><td>CLE International - 2090352019</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 111 p.</td><td>2004</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Activités, Écrit – compréhension expression, Niveau 1, Oral – Communication</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 1 fois)</td><td>Disponible chez l'éditeur</td><td>Récent</td><td></td></tr>
</table>

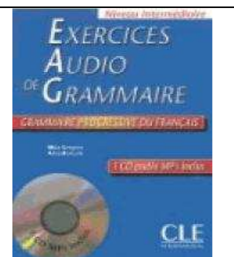
	***Expression orale***		
	Compétences Niveau 1		
Auteur : M. Barféty et P. Beaujouin			CLE International - 2090352035
Description matérielle : CD audio / Livre ; 123 p.			2004
Catégories de classement : FLE, Activités, Oral – Communication, Niveau 1			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

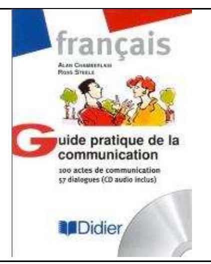
	Grammaire du français		
	Comprendre, réfléchir, communiquer		
Auteur : E. Bérard			Didier - 2278055585
Description matérielle : Livre ; 191 p.			2005
Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire, CECR : A1 – A2			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 6 sites)

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="3">Grammaire en dialogues</td></tr>
<tr><td colspan="3">Niveau débutant</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : C. Miquel</td><td>CLE International - 2090352175</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : CD audio / Livre ; 128 p.</td><td>2005</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire, Débutant</td></tr>
<tr><td></td><td>Disponible chez l’éditeur</td><td>Récent</td><td>Récurrent (recensé sur 4 sites)</td></tr>
</table>

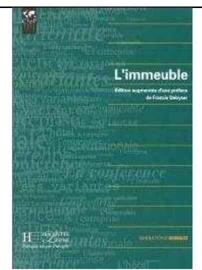
<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="3">Grammaire progressive du français</td></tr>
<tr><td colspan="3">Avec 400 exercices
Niveau débutant</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : M. Grégoire</td><td>CLE International - 209338584</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 159 p.</td><td>1997 ; 2001</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire, Débutant</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 2 fois)</td><td>Disponible chez l’éditeur</td><td>Récent</td><td></td></tr>
</table>

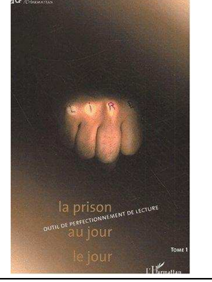
	***Grammaire progressive du français*** Avec 600 exercices Niveau intermédiaire		
Auteur : M. Grégoire et O. Thiévenaz			CLE International - 2090338482
Description matérielle : Livre ; 271 p.			2003
Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire, Pour adolescents			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Grammaire progressive du français*** Exercices audio de grammaire Niveau intermédiaire		
Auteur : M. Grégoire et A. Kostucki			CLE International - 209338601
Description matérielle : CD audio / Livre ; 225 p.			2005
Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire, Intermédiaire			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

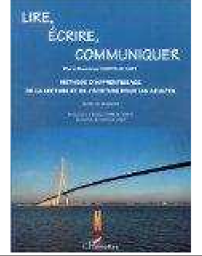
	***Guide pratique de la communication*** Français 100 actes de communication 56 dialogues		
Auteur : A. Chamberlain et R. Steele			Didier - 2278036181
Description matérielle : Livre, 191 p.			1985
Catégories de classement : FLE, Activités, Oral - Communication			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur		

	L'exercisier L'expression française pour le niveau intermédiaire		
Auteur : C. Descotes-Genon ; M. H. Morsel et C. Richou			PUG - 2706104511
Description matérielle : Livre ; 335 p.			1992
Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire, Intermédiaire			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="3">L'immeuble</td></tr>
<tr><td colspan="3">Créer animer raconter</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : F. Debyser</td><td>Hachette - 2010087283</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 95 p.</td><td>1986 ; 1987</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Activités, Oral, Communication, Ecrit – compréhension expression</td></tr>
<tr><td></td><td>Disponible chez l'éditeur</td><td></td><td>Récurrent (recensé sur 4 sites)</td></tr>
</table>

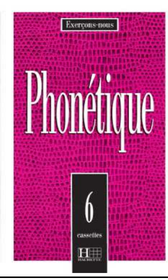
<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="3">La prison au jour le jour</td></tr>
<tr><td colspan="3">Outil de perfectionnement de la lecture
Tome 1</td></tr>
<tr><td colspan="3">Auteur : Collectif</td><td>L'Harmattan - 2747534073</td></tr>
<tr><td colspan="3">Description matérielle : Livre ; 124 p.</td><td>2000</td></tr>
<tr><td colspan="4">Catégories de classement : FLE, Activités, Pour adultes, Intermédiaire - Avancé</td></tr>
<tr><td>Utile (cité 1 fois)</td><td>Disponible chez l'éditeur</td><td>Récent</td><td></td></tr>
</table>

	***Le compte est bon*** Calcul de base : « le plus et le moins »		
Auteur : E. Galdos Del Carpio			Espace espoir
Description matérielle : Livre			2003
Catégories de classement : FLE, Activités, Calcul, Pour adultes, Intermédiaire - Avancé			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

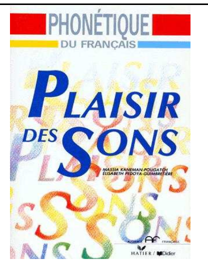
	***Lire, écrire, communiquer*** Méthode d'apprentissage de la lecture et de l'écriture pour les adultes Livret du stagiaire		
Auteur : M. M. Costes – Le Guet			L'Harmattan - 2738494771
Description matérielle : Livre ; 231 p.			2000
Catégories de classement : FLE, Activités, Pour adultes, CECR : A1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

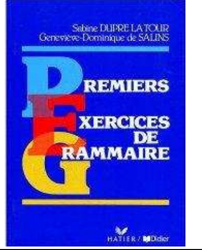
	***Mais qu'est-ce qu'ils disent ?***		
Auteur : L. Bouhours			Ortho éditions - 2914121644
Description matérielle : Livre			2007
Catégories de classement : FLE, Activités, Pour adultes et adolescents			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

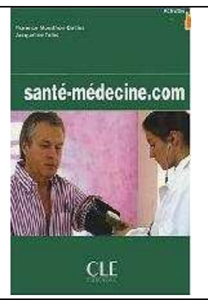
	***Parler et écrire avec la bande dessinée*** Blocs pour 5 élèves		
Auteur : G. Rollet et R. Tremblay			Centre éducatif et culturel
Description matérielle : Livre			1975
Catégories de classement : FLE, Activités, Pour adolescents et enfants			
Utile (cité 1 fois)			

 	***Phonétique*** Exerçons-nous 350 Exercices Avec 6 cassettes		
Auteur : D. Abry et M. L. Chalaron			Hachette - 2010205502
Description matérielle : Livre ; 207 p.			1994 ; 2002
Catégories de classement : FLE, Activités, Phonétique			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur		Récurrent (recensé sur 4 sites)

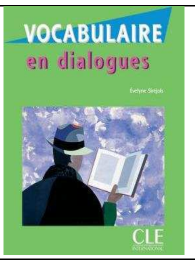
	***Photolangage*** Des choix personnels au choix professionnels édition bilingue français-anglais		
Auteur : A. Baptiste et C. Belisle			Les éditions d'organisation - 2708113003
Description matérielle : Livre			1995
Catégories de classement : FLE, Activités, Pour adultes et adolescents			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

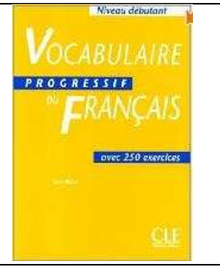
	***Plaisir des sons***		
	Phonétique du français		
Auteur : M. Kaneman-Pougatch et E. Pedoya-Guimbretière			Hatier / Didier - 2278018434
Description matérielle : Livre ; 191 p.			1991
Catégories de classement : FLE, Activités, Phonétique			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Récent	

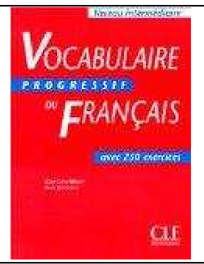
	***Premiers exercices de grammaire***		
Auteur : S. Dupré-Latour et G. D. De Salins			Hatier / Didier - 2278063006
Description matérielle : Livre ; 127 p.			1991 ; 1993
Catégories de classement : FLE, Activités, Grammaire			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l’éditeur	Assez récent	

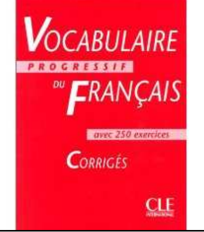
	***Santé-médecine.com*** Activités		
Auteur : F. Mourlhon-Dallies et J. Tolas			CLE International - 2090331801
Description matérielle : Livre ; 96 p.			2004
Catégories de classement : FLE, Activités, Français PRO – FOS			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

	Sons et intonation Exercices de prononciation		
Auteur : C. Martins et J. J. Mabilat			Didier - 2278055798
Description matérielle : Livre ; 159 p.			2004
Catégories de classement : FLE, Activités, Phonétique			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

	***Vocabulaire en dialogues***		
	Débutant		
Auteur : E. Sijérols			CLE International - 209035223X
Description matérielle : CD audio / Livre ; 128 p.			2007
Catégories de classement : FDB – FLE, Activités, Pour adultes et adolescents, Débutant			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

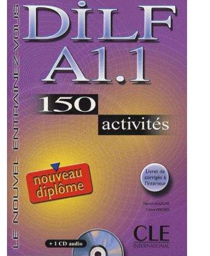
	***Vocabulaire progressif du français***		
	Avec 250 exercices Niveau débutant		
Auteur : C. Miquel			CLE International - 2090338784
Description matérielle : Livre ; 160 p.			2002
Catégories de classement : FLE, Activités, Vocabulaire, Débutant			
Utile (cité 3 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Vocabulaire progressif du français*** Avec 250 exercices Niveau intermédiaire		
Auteur : A. Goliot-Lété et C. Miquel			CLE International - 2090338720
Description matérielle : Livre ; 190 p.			1997 ; 2001
Catégories de classement : FLE, Activités, Vocabulaire, Intermédiaire			
Utile (cité 2 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***Vocabulaire progressif du français*** Avec 250 exercices Niveau intermédiaire Corrigés		
Auteur : C. Miquel, A. Goliot -Lété			CLE International - 2090338725
Description matérielle : Livre ; 190 p.			1997
Catégories de classement : FLE, Activités, Vocabulaire, Intermédiaire			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

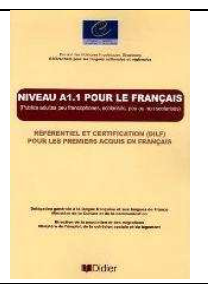
PREPARATION AUX DIPLOMES

	***Activités pour le cadre européen commun de référence*** Collection activités pour le cadre commun CD audio et livret corrigés à l'intérieur A1		
Auteur : M. L. Parizet ; E. Grandet et M. Corsain			CLE International - 2090353864
Description matérielle : CD audio / Livre / Corrigés des exercices ; 127 p.			2005
Catégories de classement : Diplôme, Activités, Pour adultes et adolescents, CECR : A1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

	***DILF A1.1*** 150 activités Le nouvel entraînez-vous A1.1		
Auteur : M. Aguilar et C. Verdier			CLE International - 2090352801
Description matérielle : CD audio / Livre / Corrigés des exercices ; 142 p.			2008
Catégories de classement : Diplôme, Activités, Pour adultes, CECR : A1.1			
Utile (cité 3 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

Les clés du nouveau DELF A1 Tout pour réussir le DELF			
Auteur : P. Liria et J. P. Sigé			Difusión FLE - 8484433507
Description matérielle : CD audio / Livre ; 192 p.			
Catégories de classement : FLE, Diplôme, Pour adultes et adolescents, CECR : A1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	

Les clés du nouveau DELF A1 Tout pour réussir le DELF Guide du professeur			
Auteur : P. Liria et J. P. Sigé			Difusión FLE - 8484433521
Description matérielle : Livre / CD audio			
Catégories de classement : FLE, Diplôme, Pour le formateur, CECR : A1			
Utile (cité 1 fois)	Disponible chez l'éditeur	Récent	



Niveau A1.1 pour le français

Publics adultes peu francophones, scolarisés, peu ou non scolarisés
Référentiel et certification (DILF) pour les premiers acquis en français

Auteur : J. C. Beacco ; M. de Ferrari ; G. Lhote et C. Tagliante			Didier - 2278058541
Description matérielle : Livre ; 236 p.			2005
Catégories de classement : Diplôme, Référence, Pour les formateurs, CECR : A1.1			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 5 sites)



Réussir le DELF

B2

Auteur : B. Dupoux ; A. M. Havard ; M. Martial et M. Weeger			Didier - 2278057545
Description matérielle : CD audio / Livre, 175 p.			2006
Catégories de classement : Diplôme, Activités, Pour adultes et adolescents, CECR : B2			
	Disponible chez l'éditeur	Récent	Récurrent (recensé sur 4 sites)

ECHELLES DE NIVEAUX ET TYPOLOGIE DES PUBLICS

REFERENTIEL POUR LA FORMATION LINGUISTIQUE DE BASE

BESOINS EN FRANCAIS		
A- PUBLIC NE POUVANT PAS COMMUNIQUER EN FRANÇAIS (ET FAUX DEBUTANTS)		
A1	Ne parle pas, ne comprend pas le français (ou quelques mots isolés) Non scolarisé (aucune langue écrite connue)	ORAL DE BASE – ALPHA DEBUTANT
A2	Ne parle ni ne comprend le français (ou quelques mots isolés) Ne sait ni lire ni écrire en français Scolarisé au niveau primaire dans sa langue	FLE DEBUTANT I
A3	Ne parle ni ne comprend le français (ou quelques mots isolés) Ne sait ni lire ni écrire le français (ou quelques mots isolés) Scolarisé au niveau secondaire ou supérieur dans sa langue	FLE DEBUTANT II
B – PUBLIC POUVANT COMMUNIQUER EN FRANCAIS ORIGINAIRE OU NON DE PAYS FRANCOPHONES		
B1	Comprend et se fait comprendre en français Ne sait ni lire ni écrire en français Non, scolarisé, aucune langue écrite connue	ALPHABETISATION
B2	Comprend et se fait comprendre en français Connaît quelques rudiments d'écriture et de lecture en français non scolarisé ou scolarisé dans une autre langue au niveau primaire	POST – ALPHABETISATION
B3	Parle très bien français, mais en général autodidacte Besoin d'entraînement en français écrit, lui permettant d'accéder à des formations qualifiantes de niveau V bis ou V.	PRE-FORMATION
B4	Comprend et se fait comprendre en français Connaît les bases élémentaires du français écrit, mais a besoin de perfectionnement Scolarisé au niveau primaire ou secondaire dans une autre langue	FLE INTERMEDIAIRE
B5	Connaît les bases du français oral et écrit A une formation supérieure dans sa langue d'origine A besoin d'un perfectionnement correspondant à l'emploi recherché	FLE PERFECTIONNEMENT

TABLEAU 1 : TYPOLOGIE DES PUBLICS FAS / ANPE PARIS (FAS 1996 (2) : 11)

« Le repérage des publics pour chaque dispositif et chaque niveau s'appuie sur - Les capacités à s'exprimer en français - les capacités en lecture / écriture - La scolarité

Le critère de la scolarité permet de distinguer l'alphabétisation du FLE. Reste cependant une interrogation sur le niveau de scolarité qui délimite le FLE : une scolarisation au niveau primaire se retrouve à la fois en alphabétisation et en FLE. » (FAS 1996 (2) : 8)

CADRE EUROPEEN COMMUN DE REFERENCE POUR LES LANGUES

http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/source/Framework_FR.pdf (consulté le 16/09/09)

C2 Maîtrise	Peut comprendre sans effort pratiquement tout ce qu'il/elle lit ou entend. Peut restituer faits et arguments de diverses sources écrites et orales en les résumant de façon cohérente. Peut s'exprimer spontanément, très couramment et de façon précise et peut rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes. Peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants, ainsi que saisir des significations implicites.
C1 Autonome	Peut s'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher ses mots. Peut utiliser la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale, professionnelle ou académique. Peut s'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester son contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.
B2 Avancé ou utilisateur indépendant	Peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe, y compris une discussion technique dans sa spécialité. Peut communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance tel qu'une conversation avec un locuteur natif ne comportant de tension ni pour l'un ni pour l'autre. Peut s'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets, émettre un avis sur un sujet d'actualité et exposer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.
B1 Niveau seuil	Peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, etc. Peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée. Peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt. Peut raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée.
A2 Intermédiaire ou de survie	Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (par exemple, informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail). Peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels. Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins immédiats.
A1 Introductif ou de découverte	Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets. Peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant – par exemple, sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc. – et peut répondre au même type de questions. Peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.

TABLEAU 2 : NIVEAUX COMMUNS DE COMPETENCES – ÉCHELLE GLOBALE (CONSEIL DE L'EUROPE 2001 : 25)

NIVEAU A1.1 POUR LE FRANÇAIS

I. CARACTÉRISATION GLOBALE

Au niveau A1.1, les descripteurs globaux de compétences retenus sont : L'apprenant/utilisateur : - peut comprendre quelques expressions familières et quotidiennes utilisées dans des situations de communication très récurrentes ainsi que des énoncés très simples visant à satisfaire certains besoins concrets de la vie sociale ; il peut en utiliser certains ; - peut s'identifier et répondre à des questions concernant, par exemple, sa nationalité son âge, son état civil, sa profession, son lieu d'habitation… et, éventuellement, poser lui-même des questions de ce type à quelqu'un de non totalement inconnu ou dans une interaction administrative ou de service prévisible ; - peut participer à une interaction ordinaire, au moins partiellement, au moyen d'énoncés simples (centrés sur un ou deux mots), en ayant aussi recours à sa langue première ou à d'autres langues acquises, si l'interlocuteur parle lentement et distinctivement et se montre coopératif et bienveillant.

II. LES COMPOSANTES DE LA COMPETENCE DE COMMUNICATION

La composante linguistique

L'utilisateur/apprenant **Etendue linguistique générale :** Possède quelques mots et expressions simples lui permettant de donner un nombre limité d'informations ordinaires sur lui-même et sur des besoins de type courant.
Etendue du vocabulaire : Possède des mots isolés, disparates et ne constituant pas un répertoire, ainsi qu'un nombre limité d'expressions relatives à des situations concrètes ordinaires et récurrentes qu'il peut identifier.
Maîtrise du vocabulaire : Pas de descripteur disponible.
Correction grammaticale : Perçoit la variabilité morphologique et certaines combinaisons syntaxiques mais n'en a aucun contrôle, sauf pour des structures syntaxiques (sentence pattern) de l'oral (moi, je… : moi, le pain, j'aime ça…) et/ou de formes fléchies entrant dans des énoncés non analysés et mémorisés
Maîtrise du système phonologique : Prononce un nombre très limité de mots mémorisés ou d'expressions de manière compréhensible, avec quelque effort, pour un locuteur natif habitué aux locuteurs du groupe linguistique de l'apprenant/utilisateur.
Maîtrise de l'orthographe : Peut copier des mots familiers, par ex. le nom des objets quotidiens, le nom des magasins. Peut épeler partiellement son prénom, son nom, celui de sa rue, de sa ville de résidence, de sa ville natale… Peut copier des dates, des heures, des prix…

La composante sociolinguistique

L'utilisateur/apprenant **Correction sociolinguistique :** Peut établir un contact social élémentaire en utilisant des formes de politesse comme : « bonjour », « bonsoir », « au revoir », « s'il vous plaît », « merci », « pardon ».

TABLEAU 3 : DESCRIPTEURS DE LA COMPETENCE DE COMMUNICATION AU NIVEAU A1.1
(BEACCO, DE FERRARI, LHOTE, TAGLIANTE : 2005 : 57-59)

La composante pragmatique

L'utilisateur/apprenant **Cohérence et cohésion :** Peut relier des mots ou des groupes de mots avec et.
Aisance à l'oral : Peut produire des énoncés très courts (centrés sur des substantifs ou des adverbes), isolés, généralement formulaires ou mémorisés, formulés avec de nombreuses pauses ; peut manifester qu'il cherche à remédier aux difficultés rencontrées dans la communication par des mimiques et/ou le recours à la langue première ou à une autre langue de son répertoire et. Ou en sollicitant l'aide de l'interlocuteur.

III. LES DIFFERENTES FORMES DE LA COMMUNICATION

La réception orale (ou compréhension orale, écoute)

L'utilisateur/apprenant Peut comprendre à l'oral des annonces publiques (horaires, départ/arrivée…), des instructions/directives prévisibles, des messages enregistrés standards, des informations répétitives (météo, consignes pédagogiques…)…, en particulier si les conditions d'écoute sont bonnes (absence de bruts, de musique…), si les messages sont prononcés lentement et/ou distincetement, sont illustrés (cartes, schémas, images…) ou doublés par de l'écrit et s'ils sont répétés.

La réception écrite (ou compréhension écrite, lecture)

L'utilisateur/apprenant (Lire pour s'orienter ou s'informer) : Peut reconnaître des noms, des mots ou expressions les plus courants dans les situations ordinaires de la vie quotidienne (signalétique, indications manuscrites doublées d'icônes, prix, horaires…)
Peut, dans un texte court, repérer et comprendre des données chiffrées, des noms propres et d'autres informations visuellement saillantes.
Peut identifier globalement (à leur aspect, leur typographie, leur localisation…) la fonction de certains textes ordinaires de l'environnement quotidien ou du milieu scolaire et anticiper partiellement sur leur contenu possible.

L'interaction orale (ou parler avec quelqu'un)

L'utilisateur/apprenant Peut interagir dans le cadre que quelques échanges suivis ; la réussite de la communication dépend de répétitions (avec débit « pédagogique » plus lent), de la reformulation à charge de locuteurs « natifs » compréhensifs et habitués à la communication avec un locuteur non natif.
Dans ce type d'interaction, l'apprenant/utilisateur est capable : - d'utiliser des expressions élémentaires de salutations et de congé ; - de répondre à des questions simples et d'en poser certaines ; - de comprendre, accepter/refuser et exécuter des instructions standards et attendues ; - de demander à quelqu'un de ses nouvelles et réagir, ou vice-versa, de manière conventionnelle ; - de demander des objets/des services simples à autrui et lui en donner/rendre, en se débrouillant, en particulier avec les nombres, l'argent et l'heure…

DESCRIPTEURS DE LA COMPETENCE DE COMMUNICATION AU NIVEAU A1.1
(BEACCO, DE FERRARI, LHOTE, TAGLIANTE : 2005 : 57-59) - SUITE

L'interaction écrite (ou écrire à quelqu'un, production écrite, expression écrite)

L'utilisateur/apprenant est capable : de recopier des mots ou des messages brefs, écrire des chiffres et des dates… ; de reconnaître différentes formes de graphies : caractères imprimés, scripts, majuscules, graphies manuscrites lisibles, peu lisibles… ; de donner des informations relatives à son identité, état civil… telle que : nom, nationalité, adresse, âge, date de naissance, situation de famille… (dans des questionnaires, ou des formulaires, de type administratif, en particulier) ; de transcrire sous la dictée ou en autodictée des écrits cours (mots, adresse, chiffres, noms…) avec une transcription phonétique suffisante mais dont l'orthographe peut être défaillante. Ces écrits sont destinés à sa propre relecture
Messages et correspondance : Peut écrire un message informatif simple relatif aux activités de la vie quotidienne (par ex., messages, vœux…) comportant éventuellement aussi quelques détails personnels (pour la correspondance)

DESCRIPTEURS DE LA COMPETENCE DE COMMUNICATION AU NIVEAU A1.1
(BEACCO, DE FERRARI, LHOTE, TAGLIANTE : 2005 : 57-59) - SUITE

SITES INTERNET

- www.fle.fr

Ressources pédagogiques en ligne, agenda des principaux évènements dans le champ du FLE, renseignements utiles pour les professionnels…

- Site internet « aslweb », à venir en septembre.

Présentation de dossiers pédagogiques, de déroulements, de séances, d'activités, pour mieux comprendre comment on organise un atelier sociolinguistique (ASL).

- http://www.proverbes-citations.com/proverbes.htm

Petits textes très courts et porteurs de sens.

- « Défis de l'écriture », concours d'écriture : http://www.anlci.fr/fileadmin/Medias/PDF/FPP/Production_FPP_Lorraine.pdf

Pour faire participer les apprenants de manière aidée ou non. Défis réalisés par l'Agence nationale de lutte contre l'illettrisme en Lorraine.

- *Podcast français facile :* http://www.podcastfrancaisfacile.com/

Une réserve d'exercices audio au format MP3 que l'on peut graver sur CD et faire écouter aux apprenants. Le dialogue est répété plusieurs fois, de façon plus ou moins lente. Il existe une partie « podcasts débutants » avec des phrases très simples pour apprendre à se présenter. Bonne entrée en matière avec les non communicants.

- *point du FLE :* http://www.lepointdufle.net/

Il existe une rubrique « AlphaLire » où l'on peut piocher des exercices pour l'oral avec une progression lente. A utiliser avec les débutants.

- *BBC Steps :* http://www.bbc.co.uk/languages/

Site de formation en français pour les publics FLE, particulièrement les anglophones. On y trouve des cours et des exercices audio de français avec des dialogues sur le musée, le train…

BANQUE DE TEXTES

ROMANS

	Le haricot	E. Séchan	Ecole des loisirs	1984
	L'histoire d'Helen Keller	L. A. Hickok	Pocket jeunesse	1998
	Rue d'Auber	E. Galdos del Carpio	Espace espoir	1999
	Un amour empoisonné - lecture simple et facile		La littérature de l'oreille	1992 [1ère éd. 1989]
	Lecture simple et facile 2		La littérature de l'oreille	1989
	Lecture simple et facile 3		La littérature de l'oreille	1990
	Lecture simple et facile - Histoires lues par Serge Thériault		La littérature de l'oreille	1994 [1ère éd.1988]
	3 jours inoubliables chez Nicolas David ou la naissance d'un quartier	groupe de femmes d'un cours de français de Cergy-Pontoise (quartier St-Christophe)	AFIFA	1985-1986
	Ecole		AFIFA	1991
	Guide de lecture - Le diable dans la bouteille - lecteur confirmé		AFIFA	1991
	Guide de lecture -Mathilde a des problèmes - lecteur débutant		AFIFA	1991
	Guide de lecture -Le ciel, les étoiles et la nuit - lecteur débutant > moyen		AFIFA	1991

	Guide de lecture - Rendez-moi mes poux ! - lecteur moyen		AFIFA	1991
	Guide de lecture - L'histoire de la naissance - lecteur débutant > moyen		AFIFA	1991
	De la petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait sur la tête	W. Holzwarth, W. Erlbruch	Milan jeunesse	
	Le tour du monde en 80 jours – Texte en français facile – 800 mots	J. Verne	Hachette	1963

Poèmes

- Guillaume Apollinaire (Le pont Mirabeau) ;
- Francis Carco (Il pleut) ;
- Maurice Carême (A la petite épicerie) ;
- Jacques Charpentreau (Diable, L'air en conserve, L'arbre) ;
- Jean Cocteau (extrait d'*A croquer ou l'Ivre de cuisine*) ;
- Robert Desnos (Fleur de soleil) ;
- Paul Eluard (Je t'aime, Air vif) ;
- Jean-Luc Moreau (Si) ;
- Georges Perec (extraits de *Je me souviens*) ;
- Jacques Prévert (Le dîner de tête, Le cancre, Pour faire le portrait d'un oiseau, Déjeuner du matin, Message, Pour toi mon amour) ;
- Raymond Queneau (Pour un art poétique) ;
- Arthur Rimbaud (Il pleure dans mon cœur) ;
- Jean Tardieu ; Paul Verlaine (Mon rêve familier) ;
- Boris Vian (Le déserteur) ;
- Camille Thavot (La mort)…

PETITS TEXTES COURTS ET PORTEURS DE SENS

- contes et légendes (Comment sont les gens, La cithare du bonheur, La soupe au caillou, La splendeur du mendiant, extraits de l'Odyssée…) ;
- Histoires insolites (Courrier international) ;
- Extraits du Livre des records ; Alain (extrait de *Propos sur le bonheur*) ;
- « J'aime, j'aime pas » de Roland Barthes ;
- « La peur globale » d'Eduardo Galeano ;
- extrait du *Prophète* de Khalil Gibran, par exemple « Parlez-nous des enfants » ;
- Martin Luther King (« Bien faire ce que l'on fait ») ;
- Rudyard Kipling (« Si ») ;

- Lao-Tseu (« Peut-être que oui, peut-être que non »)…

AUTRES PISTES

- articles de presse ;
- chansons (Complainte de Mandrin, Les Amants de Saint-Jean, Le Galérien, Ma Liberté, Le Déserteur…) ;
- recettes de cuisine ;
- BD ;
- lettres administratives…

Une grande majorité de ces textes peuvent se trouver en ligne, notamment à l'aide du site http://www.lepointdufle.net/

ADRESSES UTILES

EDITEURS ET LIBRAIRIES

CLE international http://www.cle-inter.com/	
Didier FLE http://www.editionsdidier.com/discipline/fle/	8 rue d'Assas 75278 Paris cedex 06 Tel : 01 49 54 49 54
Flammarion http://editions.flammarion.com/	87 quai Panhard et Levassor 75 647 Paris cedex 13 Tél : 01 40 51 31 00
Hachette FLE http://www.hachettefle.fr/	Espace enseignant Hachette 8 rue Hautefeuille, 75006 Paris Tél : 01 44 41 98 99
Espace Espoir	21 ter rue Voltaire, 75011 Paris Tél : 01 43 73 07 12
Hatier http://www.enseignants.editions-hatier.fr/	Librairie : vous munir de votre carte d'enseignant. 59-61 bd Raspail, 75006 Paris Tél. : 0810 153 923
Presses Universitaires de Grenoble - PUG http://www.pug.fr	BP 47, 38040 Grenoble cedex 9 Tél : 04 76 82 56 51 – 52
RETZ http://www.editions-retz.com/	Espace de vente Espace Luxembourg 103, Bd St Michel, 75005 Paris Tel : 01 53 55 26 27

Librairie Attica http://www.attica.fr/	106 boulevard Richard-Lenoir, 75011 Paris Tél: 01 55 28 80 14
Librairie Gibert Joseph http://www.gibertjoseph.com/	26 boulevard Saint-Michel, 75006 Paris Tél : 01 44 41 88 88
Librairie Mot à mot http://www.mot-a-mot.com/prod_v7/seuil.php	5 rue Dugommier, 75012 Paris Tél : 01 43 44 07 72
Scéren (publications du CNDP et des CRDP) http://www.sceren.com/index.asp	

SITES POUR L'ACHAT DE LIVRES ANCIENS

http://www.abebooks.fr/

http://www.amazon.fr/

http://www.chapitre.com/

CENTRES DE RESSOURCES OUVERTS AU PUBLIC EN ILE DE FRANCE

ASSOCIATION DE LUTTE CONTRE L'ILLETTRISME ET L'ANALPHABETISME

ALCIA
18 rue Saint Liesne
77 000 Melun

Tél : 01 64 52 05 03
Fax : 01 64 52 05 31
Numéro indigo « Illettrisme info service » : 0 820 33 34 35
Mél : Contact@alcia.eu

http://www.alcia.eu/

Conditions d'accès

L'animatrice pédagogique et la documentaliste reçoivent sur rendez-vous du lundi au vendredi. Le Centre de ressources s'adresse :

- à tout acteur "direct", salarié ou bénévole, intervenant dans le cadre d'actions à visée d'insertion et de promotion sociale, culturelle, professionnelle auprès de personnes ne maîtrisant pas les savoirs de base nécessaires à leur autonomie
- aux acteurs "indirects" : administrations, élus, et responsables du secteur économique, chargés de la définition d'orientations, et/ou de la mise en œuvre de dispositifs ou d'actions

Domaine de compétences

- Permettre l'accès à l'information et à la documentation
- Professionnaliser les acteurs
- Développer une ingénierie de projet et d'action

Fonds documentaire

Plus de 3000 ouvrages référencés dont les thèmes sont riches et variés.

Missions du service

- L'activité « Lieu Ressources » : information, accueil et mutualisation des ressources documentaires (pour les acteurs de la lutte contre l'illettrisme et l'analphabétisme : intervenants pédagogiques salariés et bénévoles, médiateurs, prescripteurs, décideurs…),
  Garantir l'accès à l'information en matière de lutte contre l'illettrisme et l'analphabétisme, permettre d'améliorer la connaissance nécessaire pour appréhender le phénomène de l'illettrisme et la diversité des situations.
  Il fait connaître les actions, les dispositifs, les organismes intervenant dans ce domaine, les actions significatives, ainsi que les ressources documentaires et pédagogiques disponibles.
- L'activité « Animation, conseil, appui technique » de tout acteur de la lutte contre l'illettrisme et l'analphabétisme pour la sensibilisation, la professionnalisation des acteurs, le conseil au montage de projets, d'actions, dispositifs et la mise en réseau.

Centre National de Documentation Pedagogique – Ville Ecole Integration

CNDP - VEI
91, rue Gabriel-Péri
92120 Montrouge
Tél. : 01 46 12 87 86
Fax : 01 46 12 87 90
Mél : christine.bouche@cndp.fr
http://www.cndp.fr/VEI/

Conditions d'accès

Un label, un centre de ressources ouvert au public du lundi au vendredi de 9 h 30 à 17 h et une équipe pour vous conseiller.

Domaine de compétences

Créé en 1973 sous l'appellation de « Centre Migrants », le centre de ressources VEI (Ville-École-Intégration) est un service spécialisé du SCÉRÉN - CNDP.

Fonds documentaire

6 000 ouvrages, 200 revues, 1 200 thèses et rapports ; une collection d'outils pédagogiques pour la formation des jeunes et adultes en difficulté

Missions du service

Information et expertise auprès de tous les acteurs de l'éducation au sens large, de la politique de la ville et de l'action sociale. Couvre trois domaines :

- La politique de la ville et les questions urbaines dans les relations qu'elles entretiennent avec l'éducation.
- L'éducation : éducation prioritaire, lutte contre l'échec scolaire, vie scolaire, prévention des violences, mais aussi alphabétisation, lutte contre l'illettrisme, insertion sociale et professionnelle des jeunes et des adultes de bas niveau de qualification, des réfugiés…
- L'intégration : immigration, accueil, scolarisation et intégration des élèves nouvellement arrivés en France et des enfants du voyage ; relations interculturelles...

Production éditoriales

- Diversité Ville-École-Intégration : revue thématique trimestrielle de réflexion en sciences sociales portant sur l'intégration et les publics en difficulté.
- Actualité Ville-École-Intégration : revue mensuelle de veille documentaire qui permet d'alimenter une base bibliographique actualisée chaque mois et accessible au public en ligne.
- Les Cahiers Ville-École-Intégration : collection nationale qui propose des outils pratiques pour les enseignants.

ICI ET LA

ASSOCIATION RÉGIONALE POUR L'INSERTION ECONOMIQUE SOCIALE
Immeuble Le Mazière
Rue René Cassin
91000 Evry
Tél : 01 69 36 00 60
Fax : 01 69 36 00 66
Mél : asso.icietla@wanadoo.fr

INSTITUT NATIONAL DE LA JEUNESSE ET DE L'EDUCATION POPULAIRE

INJEP
11 rue Paul Leplat
78160 Marly-le-Roi
Tél : 01 39 17 27 27
Mél du centre de documentation : documentation@injep.fr
http://www.injep.fr/

Conditions d'accès

Horaires du centre de documentation : du lundi au jeudi de 14h à 18h et le matin uniquement sur RDV.

Domaine de compétences

L'Injep propose une offre de formation adaptée à l'évolution des conditions de travail des professionnels de jeunesse et de l'animation, à leurs préoccupations de terrain. Cette dernière tente de répondre au plus près aux nouvelles configurations des politiques éducatives territoriales et des politiques locales de jeunesse.

Fonds documentaire

Administration ; Base de données Télémaque ; Animation ; Citoyenneté ; Communication ; Comportement social ; Condition de vie ; Culture ; Discrimination ; Droit ; Economie ; Education ; Emploi ; Environnement ; Famille ; Education populaire ; Formation ; Illettrisme ; International ; Loisirs ; Pédagogie ; Psychologie ; Religion ; Santé ; Sexualité ; Sport ; Territoire ; Travail social ; Vie associative

Missions du service

Avec la bibliothèque de l'éducateur populaire, l'Injep propose des ressources utiles aux formateurs qui désirent :

- mettre en œuvre et approfondir des méthodes d'éducation populaire,
- développer le travail collaboratif,
- développer l'accompagnement de parcours de formation à l'aide des technologies de l'information et de la communication.

Publications

Le service des publications de l'Injep édite et diffuse des études sur les questions et les politiques de jeunesse en France et dans le monde ainsi que sur la vie associative et l'éducation populaire, cela en partenariat avec le réseau associatif. Une dizaine de titres par an paraissent ainsi dans la collection des "Publications de l'Injep".

L'institut réalise également des coéditions comme la revue trimestrielle Agora débats/jeunesse et la collection "Débats Jeunesses" (avec l'Harmattan).